

РЕЦЕПТ

2 (94) 2014

Беларусь

Журнал зарегистрирован
в Министерстве информации
Республики Беларусь
Регистрационное свидетельство № 1220

Учредитель:
УП «Профессиональные издания»,
ООО «Искамед», ЗАО «Унифарм»

Адрес редакции:
220023, Минск, ул. Чернышевского, 10а, оф. 805
Тел.: (017) 280 01 12, (017) 280 88 09
e-mail: recipe@recipe.by

Директор Евтушенко Л.А.
Заместитель главного редактора Соловьева В.В.
Стилистический редактор Вериго О.А.
Руководитель сектора рекламы Коваль М.А.
Технический редактор Бань Е.Н.

Украина

Журнал зарегистрирован
в Государственной регистрационной
службе Украины
Регистрационное свидетельство KB № 18183-6983P

Учредитель:
УП «Профессиональные издания»

Представительство в Украине:
ООО «Издательский дом
«Профессиональные издания»

Директор Ильина В.А.
Контакты:
Тел.: +38 (067) 363 65 05, (095) 091 24 50
e-mail: profidom@ukr.net

Подписка: Беларусь:

в каталоге РУП «Белпочта»
индивидуальный индекс – 74929,
ведомственный индекс – 749292

Украина:
через офис ООО «Издательский дом
«Профессиональные издания»
по тел.: (+38 067) 360 93 80

Российская Федерация:
индекс 74929 в каталогах ООО «Интерпочта-2003»,
ООО «Информнаука», ЗАО «МК-Периодика»,
ОАО «АРЗИ»

Молдова:
индекс 74929 в каталоге ГП «Пошта Молдовей»

Германия:
индекс 74929 в каталоге Kubon&Sagner

Литва:
индекс 74929 в каталоге АО «Летуовс паштас»

Латвия:
индекс 74929 в каталоге
ООО «Подписное агентство PKS»

Болгария:
индекс 74929 в каталоге агентства Фирма «INDEX»

Казахстан:
индекс 74929 в каталоге АО «Казпочта»

Электронная версия журнала доступна
на сайте научной электронной библиотеки РФ
www.elibrary.ru и в базе данных East View
на сайте **www.eastview.com**

По вопросам приобретения журнала обращайтесь
в редакцию в Минске
и представительство издательства в Киеве.

Журнал выходит 1 раз в 2 месяца.
Цена свободная.

Подписано в печать: 14.02.2014.
Тираж 1500 экз.
Заказ №

Формат 70x100 1/16. Печать офсетная.

Отпечатано в типографии
ООО «ТМ АРГО-ГРАФИКС»
г. Минск, ул. Мележа, 1, оф. 221
Тел.: (017) 262 71 91. Лиц. № 02330/110 от 03.04.2009.

Беларусь

Украина

Главный редактор Годовальников Г.В.,
к.ф.н.

Главный редактор Гудзенко А.П.,
д.ф.н., профессор

Редакционная коллегия:

Алексеев Н.А., к.ф.н.,
Боровая Т.В., к.м.н., доц.,
Вальковская Е.В.,
Воронов Г.Г., к.м.н., доц.,
Гавриленко Л.Н., к.м.н., доц.,
Гореньков В.Ф., д.ф.н., проф.,
Гурина Н.С., д.б.н., проф.,
Доста Н.И., к.м.н., доц.,
Захаренко А.Г., к.м.н., доц.,
Лукиянов А.М., д.м.н.,
Покачайло Л.И., к.ф.н.,
Реутская Л.А.,
Рождественский Д.А., к.м.н.,
Сосонкина В.Ф.,
Сытый В.П., д.м.н., проф.,
Трухачева Т.В., к.т.н.,
Хулуп Г.Я., д.м.н., проф.,
Шамсутдинова Т.А., к.м.н.,
Шеин В.С.,
Шеряков А.А., к.ф.н.

Редакционная коллегия:

Волох Д.С., д.ф.н., проф.,
Громовик Б.П., д.ф.н., проф.,
Грошовой Т.А., д.ф.н., проф.,
Давтян Л.Л., д.ф.н., проф.,
Кабачная А.В., д.ф.н., проф.,
Кныш Е.Г., д.ф.н., проф.,
Лукиянчук В.Д., д.м.н., проф.,
Мнушко З.Н., д.ф.н., проф.,
Немченко А.С., д.ф.н., проф.,
Петюнин Г.П., д.ф.н., проф.,
Пономаренко Н.С., д.ф.н., проф.,
Посылкина О.В., д.ф.н., проф.,
Савченкова Л.В., д.м.н., проф.,
Сятыня М.Л., д.ф.н., проф.,
Тихонов А.И., д.ф.н., проф., акад. УАН,
Толочко В.М., д.ф.н., проф.,
Трохимчук В.В., д.ф.н., проф.,
Хоменко В.Н., д.ф.н.,
Черных В.П., д.ф.н., д.х.н., проф.,
Ярных Т.Г., д.ф.н., проф.

Рецензируемое издание

Входит в Перечень научных изданий Республики Беларусь для опубликования результатов диссертационных исследований.

Научные статьи, опубликованные в журнале, для украинских соискателей ученых степеней на основании приказа МОНмолодьспорта Украины от 17.10.2012 № 1112 приравниваются к зарубежным публикациям.

Ответственность за точность приведенных фактов, цитат, собственных имен и прочих сведений, а также за разглашение закрытой информации несут авторы.

Редакция может публиковать статьи в порядке обсуждения, не разделяя точки зрения автора.

International scientific journal for pharmacists and doctors

RECIPE

2 (94) 2014

Belarus

The journal is registered
in the Ministry of information
of the Republic of Belarus
Registration certificate № 1220

Founder:
UE «Professional Editions»,
LLC «Iskamed», JSC «Unipharm»

Address of the editorial office:
220023, Minsk, Chernyshevsky str., 10A, Office 805
phone: +375 (017) 385 65 08, (017) 280 88 09
e-mail: recipe@recipe.by

Director Evtushenko L.
Deputy editor-in-chief Solovyeva V.
Stylistic editor Verigo O.
Head of advertising sector Koval M.
Technical editor Ban A.

Ukraine

The journal is registered
at the State registry of Ukraine
Registration certificate № 18183-6983P

Founder:
UE «Professional Editions»

Representative Office in Ukraine:
LLC «Publishing house» Professional Edition»

Director Ilyina V.
Contacts:
phone: +38 (067) 363 65 05, (095) 091 24 50
e-mail: profidom@ukr.net

Subscription:

Belarus:
in the Republican unitary enterprise «Belposhta»
individual index – 74929,
departmental index – 749292

Ukraine:
the subscription is carried out through LLC «Publishing house» Professional Editions» office
by phone: +38 (067) 360 93 80

Russian Federation:
index 74929 in catalogues of LLC «Interpochta-2003»,
LLC «Informnauka», JSC «MK-Periodika», JSC «ARZI»

Moldova:
index 74929 in SE «Poshta Moldovey» catalogue

Germany:
index 74929 in the Kubon&Sagner catalogue

Lithuania:
index 74929 in JSC «Lietuvos pashtas» catalogue

Latvia:
index 74929 in the catalogue of
LLC «Subscription Agency PKS»

Bulgaria:
index 74929 in the «INDEX» Firm agency catalogue

Kazakhstan:
index 74929 in JSC «Kazpochta» catalogue

The electronic version of the journal is available
on the scientific electronic library's website
of the Russian Federation www.elibrary.ru
and in East View database on the website
www.eastview.com

Concerning acquisition of the journal address
to the editorial office in Minsk
and publishing house representation in Kiev.

The frequency of journal is 1 time in 2 months.
The price is not fixed.

Sent for the press 14.02.2014.
Circulation is 1500 copies.
Order №

Format 70x100 1/16. Litho.

Printed in printing house
LLC «TM ARGO-GRAFIKS»
Minsk, Melezh` Str., 1, of. 221
phone: +375 (017) 262 71 91.
License № 02330/110 from 03.04.2009.

© «Recipe»

Copyright is protected. Any reproduction of materials of the edition is possible only with written
permission of edition with an obligatory reference to the source.

© «Professional Editions» Unitary Enterprise, 2014

© Design and decor of «Professional Editions» Unitary Enterprise, 2014

Belarus

Ukraine

Editor-in-chief Godovalnikov G.,
PhD (pharm.)

Editorial council:

Alekseev N., PhD (pharm.),
Borovaya T., Assoc. Prof., M.D.,
Valkovskaya E.,
Voronov G., Assoc. Prof., M.D.,
Gavrilenko L., Assoc. Prof., M.D.,
Gorenkov V., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Gurina N., Prof., Dr.Sci. (biol.),
Dosta N., Assoc. Prof., M.D.,
Zakharenko A., Assoc. Prof., M.D.,
Lukyanov A., Full Doctor,
Pokachaylo L., PhD (pharm.),
Reutskaya L.,
Rogdestvenskiy D., M.D.,
Sosonkina V.,
Sytyi V., Prof., Full Doctor,
Trukhacheva T., M.D.,
Hulup G., Prof., Full Doctor,
Shamsutdinova T., M.D.,
Sheyin V.,
Sheryakov A., PhD (pharm.)

Editor-in-chief Gudzenko A.,
Prof., Dr.Sci. (pharm.)

Editorial council:

Voloh D., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Gromovik B., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Groshovoy T., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Davtyan L., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Kabachnaya A., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Knysh E., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Lukyanchuk V., Prof., Full Doctor,
Mnushko Z., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Nemchenko A., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Petyunin G., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Ponomarenko N., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Posylkina O., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Savchenkova L., Prof., Full Doctor,
Syatynya M., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Tikhonov A., Prof., Dr.Sci. (pharm.), Akkad. NAS of Ukraine,
Tolochko V., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Trokhimchuk V., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Homenko V., Dr.Sci. (pharm.),
Chernykh V., Prof., Dr.Sci. (pharm., chem.),
Yarnykh T., Prof., Dr.Sci. (pharm.)

Peer-reviewed edition

The journal is included into a List of scientific publications of the Republic of Belarus for the publication of the results of the dissertation research.

Scientific articles published in the journal for Ukrainian applicants of academic degrees on the basis of the order of Ministry of Education and Science, Youth and Sports of Ukraine from 17.10.2012 № 1112 are equated to foreign publications.

Responsibility for the accuracy of the given facts, quotes, own names and other data, and also for disclosure of the classified information authors bear.

Editorial staff can publish articles as discussion, without sharing the point of view of the author.

СЛОВО РЕДАКЦИОННОЙ КОЛЛЕГИИ

Уважаемые коллеги!

Когда в любом деле начинают появляться хотя бы элементы традиционности, тогда говорят, что дело начинает «взрослеть», приобретает популярность. Именно так можно сказать и о журнале «Рецепт»: стадия «коротких штанишек» давным-давно позади, накоплен достаточный опыт, а популярность все время находится в стадии кипения...

Так в чем же заключается традиционность журнала «Рецепт»? За десятилетия он приобрел свое лицо, стал узнаваемым и с завидным постоянством поддерживает должный объем информации постоянных рубрик с присущим журналу уровнем новизны, актуальности, достоверности и практической значимости их материалов. Вместе с тем «Рецепт» старается быть современным. Скажем так: в настоящее время он «одет с иголки» и даже стал «разговаривать» на нескольких языках.

Мне как члену редакционной коллегии журнала отрадно отметить (и это тоже уже часть традиции), что в рубрики-«старожилы» для авторов публикаций существует очередь и попадают в них после экспертной оценки только самые лучшие публикации с высоким уровнем доказательности, представляющие научный интерес. Традиционной стала рубрика «Новости регистрации», из которой читатели узнают об основных клинико-фармакологических свойствах новых, недавно зарегистрированных в Республике Беларусь лекарственных средствах. Также рубрика освещает вопросы безопасности лекарственного лечения. Рубрика «Лекарственные средства и беременность» традиционно рассматривает данную проблему через призму оптимизации демографической политики в стране. Важное значение придается рубрике «Научные исследования», которая знакомит читателей с «кухней» научного поиска и дает возможность расширить список научных работ молодым ученым – соискателям научных степеней. Пополнить багаж знаний в области приоритетных научно-практических аспектов экспериментальной и клинической медицины позволяет рубрика «Обзоры и лекции». Ну а рубрика «История медицины и фармации: лица и события» вдохновляет всех нас плодотворно использовать опыт прошлых поколений для оптимизации нашего настоящего и будущего.

Не менее популярны и такие рубрики журнала, как «Взаимозаменяемость лекарственных средств», «Фарминдустрия», «Анализ фармацевтических рынков», «Фармация за рубежом» и др.

Ряд рубрик появился в журнале недавно: «Современная аптека», «Подготовка кадров», «Этика лекарствоведения», «Точка зрения». Очень хочется пожелать этим рубрикам успехов в своем становлении и... долгих лет жизни.

А журналу «Рецепт» в целом хочется пожелать успешно продолжать свои традиции, пусть растет число авторов публикаций, интерес к проблемам, предлагаемым к обсуждению. Авторам-специалистам, а также всем небезразличным к вопросам медицины и фармации читателям следует обратить внимание на такие еще мало освещенные на страницах журнала аспекты, как, например, проблема самолечения, оптимизация работы аптек с учетом мнения рядовых провизоров и самих пациентов. Было бы интересно публиковать краткие резюме последних защищенных диссертационных исследований по разделам фармации, фармакологии и фармакотерапии. Ведь все в наших руках...

Кандидат медицинских наук,
доцент



Г.Г. Воронов



Новости регистрации

Обзор регистрации
лекарственных средств
Воронов Г.Г. 8

Актуальные вопросы безопасности
лекарственных средств
Сеткина С.Б. 18

Подготовка кадров

О разработке нового типового учебного
плана по специальности 1-79 01 08
«Фармация» в Беларуси
Дейкало В.П., Коневалова Н.Ю., Кугач В.В. 21

Фармакоэкономика

Фармакоэкономический анализ основных
моделей лечения детей с хроническими
гастритами и гастродуоденитами,
ассоциированными с *H. pylori*
Ольхова И.В., Трохимчук В.В. 32

Обеспечение клиник Сумской области
качественными компонентами
и белковыми препаратами плазмы крови
Любчак В.В., Тимченко А.С. 39

Современная аптека

Интервью со Светланой Барткевич:
«Здоровье людей – это бесценный
ресурс государства»
Соловьева В.В. 47

Лекарственные средства и беременность

Фармакотерапия бессонницы в период
беременности (практика назначения
врачей и рекомендации в соответствии
с доказательной медициной)
*Романова И.С., Кожанова И.Н.,
Гавриленко Л.Н., Михалюк Р.А.,
Сачек М.М.* 53

Научные исследования

Диагностические признаки анатомического
строения сырья *Cuscuta perfoliata* L.
*Батюченко И.И., Федченкова Ю.А.,
Хворост О.П.* 66

Спектрофотометрическое
определение зопиклона в таблетках
Загородний С.Л., Васюк С.А. 71

Изучение подострой токсичности
лекарственного средства холина
альфосцерата
*Павлють Т.О., Благуш Е.В.,
Калиновская Е.И., Маньковская С.В.* 79

Реперфузионные повреждения
и фармакологическая кардиопротекция
с применением Корвитина у лиц
с крупноочаговым инфарктом миокарда
Гелис Л.Г. 90

Иммунокоррекция пациентов
с хронической бронхо-легочной
патологией
Смирнова О.В. 100

Обзоры и лекции

Болезнь Лайма как эндемичное
заболевание для Республики Беларусь:
вопросы диагностики и рациональной
антибиотикотерапии
Соловей Н.В., Щерба В.В. 114

Лекарственная
гиперчувствительность
и возможности десенсибилизации
Барановская Т.В., Борушко А.И. 128

Глюкокортикоиды в лечении
бронхиальной астмы
Маслова Л.В. 137

Валериана форте –
седативное средство растительного
происхождения
Погоцкая А.А., Погоцкий А.К. 150

История медицины и фармации: лица и события

Аптечное дело в Новогрудке
Давлюд Л.И. 155

Для авторов 159

Registration news

Overview of drug registration
Voronov G. 8

Topical issues of safety of medicines
Setkina S. 18

Staff training

About new typical curriculum
development on the specialty
1-79 01 08 «Pharmacy» in Belarus
Deykalo V., Konevalova N., Kuhach V. 21

Pharmacoeconomics

Pharmaco-economic analysis of the basic
models of children with chronic gastritis
and gastroduodenitis associated
with H. pylori treatment
Olkhova I., Trokhymchuk V. 32

Providing qualitative components
and blood plasma protein preparations
in Sumy region clinics
Lyubchak V., Timchenko A. 39

Modern drugstore

Interview with Svetlana Bartkevich:
«Human health is an invaluable
resource of the State»
Solovyova V. 47

Medicines and pregnancy

Pharmacotherapy of insomnia during
pregnancy (the practice of physicians'
appointment and recommendations
in accordance with evidence-based
medicine)
Romanova I., Kozhanova I.,
Gavrylenko L., Mikhaliuk R.,
Sachek M. 53

Scientific researches

The diagnostic features of the anatomical
structure of raw plant Cucurbita pepo L.
Batuchenko I., Fedchenkova Iu.,
Khvorost O. 66

Spectrophotometric
determination
of zopiclone in tablets
Zagorodnii S., Vasyuk S. 71

Study of subacute toxicity
of the drug choline alfoscerate
Pavlut T., Blagun E.,
Kalinovskaja E., Mankovskaya S. 79

Reperfusion injuries and pharmacological
cardioprotection using Corvitan
in individuals with acute large-focal
myocardial infarction
Gelis L. 90

Immunocorrection of patients
with chronic broncho-pulmonary
pathology
Smirnova A. 100

Reviews and lectures

Lyme disease as an endemic infection
of the Republic of Belarus –
the issues of diagnosis and rational
antibacterial therapy
Solovey N., Sherba V. 114

Drug hypersensitivity
and ways of desensitization
Baranovskaya T., Borushko A. 128

Glucocorticoids in the treatment
of bronchial asthma
Maslova L. 137

Valeriana forte –
the sedative medicine of plants origin
Pohotskaya A., Pohotskii A. 150

Medicine and pharmacy history: persons and events

Pharmacy in Novogrudok
Davliud L. 155

For authors 159